

# Fomo ya Tumelelo ya Thuto ya Go fetogafetoga ga Letseno la Bosetšhaba: Lenanepotšišo la Mogolo (15+)

Thuto ye e ka ga thulaganyo le khudugo ya lapa, letseno le diitshenyagalelo tša lapa, tlhokego ya mešomo le thuto ka Afrika Borwa. Projeke ye e laolwa ke banyakišiši ba Yunibesithi ya Kapa legatong la Kantoro ya Mopresidente wa Afrika Borwa. Maikemišetšo a thuto ye ke go ithuta kudu ka ga ka fao batho ka Afrika Borwa ba šomago ka gona nakokokeletšwa.

Bjalo ka karolo ya thuto ye, re rata go go botšiša dipotšišo tše mmalwa ka ga thuto ya batswadi ba gago le ya gago, ditiro, mošomo, letseno le maphelo.. Re rata go ela botelele, boima le kgatelelo ya madi a gago gomme re tla go fa ditekanyo tše. Ge e le gore mengwaga ya gago e magareng ga mengwaga ye 15 le 59, re rata gape gore a tlatše teko ye kopana ya thuto ya go bala le go ngwala. Mmolediši a ka se bone dikarabo tša gago ka gore o tla e tsenya ka gare ga omfolopo ya go itswalela. Ge e le gore o mosadi, re rata gape go go botšiša ka ga ngwana yo mongwe le yo mongwe yoo o bilego le yena.

Pele re thoma ka poledišano, re nyaka go netefatša gore o kwešiša tshedimošo ye e latelago ka ga thuto:

- Go kgatha tema ga gago ke gwa boithaopo ka botlalo. O ka gan go kgatha tema poledišanong, gomme o ka emiša nako ye nngwe le ye nngwe ge o sa nyake go tšwela pele O na tokelo ya go tlola potšišo goba dipotšišo tše dingwe le tše dingwe ge o sa nyake go di araba.
- Nako ya go fetša poledišano e tla ya ka gore ke dipotšišo tše kae tša lenanepotšišo tše o e lego tša maleba go wena eupša palogare ya nako ya poledišano ye ke iri .
- O na le tokelo ya go botšiša dipotšišo ntlheng ye nngwe le ye nngwe pele ga poledišano, ka nao ya poledišano, goba ka morago ga ge poledišano e fedile.
- Tshedimošo ka moka yeo e kgobokeditšwego bakeng sa thuto ye e tla bolokwa e le sephiri. Le ge data ye e kgobokeditšwego e tla šomišetšwa mabaka a dinyakišišo, tshedimošo yeo e tlogo tsebiša wena goba ba lapa la gago e ka se lokollwe go šomišwa ke setšhaba pegong goba phatlalatšong efe goba efe ya dinyakišišo.
- Maikemišetšo a thuto ke go dira dipolelišano tše dingwe le wena nakong ye e tlogo. Ka baka leo, tshedimošo ya gago ka botlalo e tla bolokwa rekotong gore re kgone go ikgokaganya le wena gape go kgatha tema dinyakišišong tše di tlogo tše o di bopago karolo ya projeke ye. Le ge go le bjalo, re tla kgopela tumelelo ya gago go kgatha tema tekolong gape nakong ye nngwe le ye nngwe. Go dumelela go kgatha tema bjale ga go re o swanetše go kgatha tema ditekolong tše di tlogo.

Ka go saena ka fase, o laetša gore o dumela go kgatha tema thutong, le gore go kgatha tema ga gago ke gwa boithaopo ka botlalo.

---

TSHAENO

---

TŠATŠIKGWEDI

Tshaeno ya mohlokamedi ge e le gore moarabi o na le mengwaga ya ka fase ga ye 18.

---

TSHAENO: ya mohlokamedi

---

TŠATŠIKGWEDI

Modiradinyakišišontle le molaodi ba swanetše go saena ka fase ge e le gore mofetodi o šitwa ke go saena:

---

TSHAENO: MODIRADINYAKIŠIŠONTLE

---

TSHAENO: MOLAODI

Ge e le gore o na le dipotšišo ka ga poledišano ye goba ka ga projeke ya NIDS o ka re letšetša mogala go 0800 11NIDS (6437), wa re romela fekese go 021-650-5697 goba wa re romela e-meile go [nids-survey@uct.ac.za](mailto:nids-survey@uct.ac.za).

Thuto ye e sekasekilwe le go dumelela ke komiti ya tshekatsheko ya maitshwaro ya Unibesithi ya Kapa. Ikwe o lokologile ka go ikgokaganya le Sharon Apolles, Mohlankedi wa Senate, Bremner Building, e-maile: [sharon.apolles@uct.ac.za](mailto:sharon.apolles@uct.ac.za), Mogala: 021-650 2191 ge o ka ba le dipotšišo goba dingongorego.

# National Income Dynamics Study

## Consent Form: Adult (15+) Questionnaire

This is a study about household composition and migration, household income and expenditure, employment and schooling in South Africa. This project is run by researchers at the University of Cape Town on behalf of the South African Presidency. The purpose of this study is to learn more about how people in South Africa are faring over time.

As part of this study, we would like to ask you some questions about your parents and your own education, activities, employment, income and health. We would like to measure your height, weight and blood pressure and will give you these measurements. If you are between the ages of 15 and 59, we would also like you to complete a short numeracy test yourself. The interviewer will not see your answers as you will place this in a self-seal envelope. If you are a woman, we would also like to ask you about any children that you have had.

Before we begin the interview, we want to make sure you understand the following information about the study:

- Your participation is entirely voluntary. You may refuse to take part in the interview, and you may stop at any time if you do not want to continue. You also have the right to skip any particular question or questions if you do not wish to answer them.
- The time it takes to complete the interview will vary depending on how many sections of the questionnaire are relevant to you, but the average amount of time for this interview is about 45 minutes.
- You have the right to ask questions at any point before the interview, during the interview, or after the interview is completed.
- All information collected for this study will be kept strictly confidential. While the data collected will be used for research purposes, information that could identify you or your household will never be publicly released in any research report or publication.
- The intention of the study is to conduct further interviews with you in the future. As a result, your personal details will be kept on record in order that you can be re-contacted to participate in future studies that form part of this project. However, we will ask your permission to participate in the survey again each time. Agreeing to participate now does not mean you have to participate in future surveys.

By signing below, you signify that you agree to participate in the study, and that your participation is entirely voluntary.

\_\_\_\_\_  
SIGNATURE

\_\_\_\_\_  
DATE

Signature of caregiver if respondent is younger than 18 years of age.

\_\_\_\_\_  
SIGNATURE of care giver

\_\_\_\_\_  
DATE

Fieldworker and supervisor to countersign below if respondent is not able to sign:

\_\_\_\_\_  
SIGNATURE: FIELDWORKER

\_\_\_\_\_  
SIGNATURE: SUPERVISOR

If you have questions about this interview or the NIDS project you can call us at 0800 11 NIDS (6437), fax us on 021-650-5697 or email us at [nids-survey@uct.ac.za](mailto:nids-survey@uct.ac.za).

This study has been reviewed and approved by the ethical review committee of the University of Cape Town. Feel free to contact Sharon Apolles, Senate Officer, Bremner Building, email: [sharon.apolles@uct.ac.za](mailto:sharon.apolles@uct.ac.za), Tel: 021-650 2191 should you have any queries or complaints.